

АГЕНТСЬКИЙ ДОГОВІР № _____

м. Івано-Франківськ

« _____ » 20__ р.

Готель-музей "Під Темплом", в особі суб'єкта підприємницької діяльності – фізичної особи Фріс Регіни Ігорівни, номер в ДРФО 3455902923, що діє на підставі Свідоцтва про державну реєстрацію і зареєстрована, як платник єдиного додатку та відноситься до II категорії платників податків на спрощеній системі оподаткування, обліку та звітності, місцезнаходження якої: м. Івано-Франківськ, вул. Страчених, 7А, або в особі суб'єкта підприємницької діяльності – фізичної особи Фріс Софії Еліківни, номер в ДРФО 1770602766, що діє на підставі Свідоцтва про державну реєстрацію і зареєстрована, як платник єдиного додатку та відноситься до III категорії платників податків на спрощеній системі оподаткування, обліку та звітності, місцезнаходження якої: м. Івано-Франківськ, вул. Страчених, 7А іменовані надалі разом і кожна окремо - **"Принципал"**, з однієї сторони, та _____ в особі _____, який діє на підставі _____, надалі –

"Агент", з іншої сторони, разом надалі - "СТОРОНИ", уклали цей Договір про наступне:

1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

1.1. Принципал доручає Агенту реалізовувати третім особам (безпосереднім споживачам Послуг, які надалі іменовані "Туристи" і "Турист" відповідно) послуги з тимчасового розміщення та готельного обслуговування (надалі іменовані "Послуги"), що надаються Принципалом в Готелі-музей "Під Темплом", що розташований в м. Івано-Франківську по вул. Страчених, 7а (надалі – "Готель") , а Агент приймає на себе зобов'язання реалізовувати вказані Послуги і оплачувати їх вартість.

1.2. Опис послуг, що реалізуються, їх якість, кількість, вартість визначені Сторонами в Переліку готельних послуг, який є невід'ємною частиною цього договору (надалі - Перелік послуг Готелю), або в інших двосторонніх актах, що є невід'ємною частиною цього Договору.

1.3. Цей Договір з додатками до нього є єдиним документом на підставі якого Принципал організовує надання Агенту Послуг за цим договором.

2. ПОРЯДОК НАДАННЯ ПОСЛУГ

2.1. Бронювання Принципалом Послуг, які замовляються Агентом, здійснюється шляхом подання Агентом заявки на бронювання Послуг згідно форми, що встановлена Принципалом на Інтернет сторінці за адресою: <https://allacarte.com.ua/hotels/gotel-muzey-pid-templem>, та здійснення попередньої оплати їх вартості на рахунок Принципала відповідно до виставленого Принципалом рахунку. Виставлений Принципалом та своєчасно і повністю оплачений Агентом рахунок на оплату Послуг, є підтвердженням бронювання послуг Принципалом, про що Принципал додатково повідомляє Агента у письмовій формі (в т.ч. але не виключно листом, електронною поштою, факсом, телеграмою тощо). Оплата грошових коштів за таким рахунком, та/або надання будь-яким способом Принципалу або будь-якій третій особі для передачі Принципалу даних платіжної карти Туриста або Агента (ім'я на карті, номер, термін дії, CVС, тощо) з будь-якою метою в тому числі але не виключно з метою блокування та/або списання та/або стягнення, коштів з такої платіжної картки, є акцептом з боку Агента щодо прийняття пропозиції Принципала з придбання послуг та їх оплати, яка розміщена на офіційному сайті готелю <https://allacarte.com.ua/hotels/gotel-muzey-pid-templem>, і є договором публічної оферти Принципала та містить в собі всі істотні умови надання послуг (ст. ст. 633, 641 и гл.63 Цивільного кодексу України).

2.2. Усі замовлення (заявки) Агента повинні бути заявлені Принципалу в максимально короткі терміни, але не пізніше, ніж за три доби до початку надання Послуг.

2.3. Заявка Агента повинна містити інформацію про: номер та дату Договору, назву Агента так, як її вказано в Договорі; прізвище, ім'я та по-батькові Туриста (для іноземців – прізвище та ім'я латиницею); кількість дітей віком до 2-х років; кількість дітей віком від 6-ти до 12-ти років; кількість та категорію номерів; дати і години приїзду та виїзду; замовлення Послуг, які наведені у Переліку послуг Готелю; посаду, прізвище, ім'я та по-батькові особи, яка оформила Заявку. При груповому замовленні також кількість подружніх пар, осіб жіночої та чоловічої статі.

2.4. Принципал протягом двох діб, з моменту отримання заявки від Агента, підтверджує можливість надання заявлених Послуг. Одночасно з підтвердженням можливості надання заявлених послуг Принципал вказує вартість таких послуг. З моменту надіслання підтвердження Принципал приймає на себе зобов'язання надати заявлені Послуги і відповідає за виконання цього зобов'язання.

2.5. З моменту направлення підтвердження Принципалом, Агент приймає на себе зобов'язання направити Туристів і оплатити вартість Послуг Принципала і відповідає за виконання цих зобов'язань.

2.6. За результатами роботи в поточному місяці про фактично надані Послуги, Сторони складають Акт наданих послуг. Цей документ (Акт наданих послуг) підтверджує факт надання послуг за цим Договором.

3. ПРАВА І ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН

Принципал зобов'язується:

3.1.1. Сформувані пакет готельних послуг відповідно до переліку, який є невід'ємною частиною цього договору (надалі - Перелік послуг Готелю) та забезпечувати надання вказаних Послуг відповідно до усіх обумовлених і узгоджених умов.

3.1.2. Забезпечувати агента інформацією про вартість Послуг, шляхом розміщення необхідної інформації на Інтернет сторінці Готелю за адресою: <https://allacarte.com.ua/hotels/gotel-muzey-pid-templem>.

3.1.3. Забезпечувати Агента рекламно-інформаційними матеріалами про Готель та Послуги, що можуть надаватися.

3.1.4. Вживати усіх запобіжних заходів для попередження нещасних випадків, завдання шкоди і (чи) збитків Туристам.

_____/_____/_____/_____/_____

3.1.5. В максимально короткі терміни повідомляти Агента про всі зміни в переліку Послуг і їхньої вартості.
3.1.6. Розглядати в 5-ти денний термін і затверджувати звіт Агента про виконання цього договору та сплачувати Агенту агентську винагороду в розмірі та строки визначені за цим договором.

Принципал має право:

3.1.7. Принципал має право на ненадання Послуг без відшкодування Агенту збитків у разі виникнення форс-мажорних обставин (в їх загально поширеному розумінні відповідно до розділу 8 цього договору), за настанням яких надання Послуг неможливе.

3.1.8. У випадку проведення святкових заходів, про проведення яких не було відомо (не передбачалось) в момент укладення даного Договору (фестивалів, концертів, спортивних змагань, офіційних заходів тощо), Принципал має право змінити ціни на Послуги на час проведення таких святкових заходів без повідомлення про це і згоди Агента. Агент зобов'язаний врахувати відповідні змінені ціни у рахунках до оплати, що виставляються Принципом для оплати Агентом або Туристом. Зміна цін на послуги Принципа, рахунки щодо оплати яких виставлені Принципом і повністю оплачені Агентом зміні не підлягають.

3.1.9. Принципал має право відмовити Агенту у бронюванні (резервуванні) місць у випадку (але не тільки) відсутності вільних номерів та/або наявності у Агента заборгованості перед Принципом за раніше надані ним Послуги.

3.2. Агент зобов'язується:

3.2.1. Проводити реалізацію Послуг тільки після підтвердження Принципом наданої заявки, з націнкою не більше цін вільного поселення та додаткових послуг, що встановлені Принципом у Переліку послуг Готелю.

3.2.2. Рекламувати Послуги Готелю.

3.2.3. Забезпечити Туриста (групу Туристів) туристичним ваучером для прийняття його до виконання Принципом.

3.2.4. За вимогою Принципа надавати документи та інформацію, необхідні для надання Послуг.

3.2.5. Надавати Туристам повну інформацію про Готель та Послуги, їх права, обов'язки, правила поведінки, умови та правила тимчасового розміщення в Готелі, порядок відшкодування завданих збитків, умови відмови від послуг тощо, відповідно до інформації про Послуги, яка була попередньо погоджена з Принципом у Додатках до цього Договору та/або, такої що отримана з офіційних публікацій на Інтернет сторінці за адресою: <https://allacarte.com.ua/hotels/gotel-muzey-pid-templem>. Принципал не несе відповідальності за надання Агентом неточної чи неправдивої інформації про Готель та про Послуги.

3.2.6. Своєчасно сплачувати Принципу вартість Послуг у порядку і у терміни, передбачені цим Договором.

3.2.7. Інформувати Туристів про розмір штрафів (неустойки) при відмові від замовлених Послуг у відповідності до п. 6.4. цього Договору.

3.2.8. Подавати Принципу не пізніше 10 числа наступного місяця Звіт про виконання цього договору.

4. ПОРЯДОК ВЗАЄМОРОЗРАХУНКІВ

4.1. Ціна Послуг з метою їх продажу Агентом індивідуальним і груповим Туристам, встановлюється на рівні офіційних цін Готелю, які пропонує Принципал, і які визначені в Переліку послуг Готелю або на Інтернет сторінці Готелю за адресою: <https://allacarte.com.ua/hotels/gotel-muzey-pid-templem>.

4.2. Розрахунки проводяться згідно рахунків, які виставляються Принципом безпосередньо Агенту або Туристам Агента.

4.2. Валютою розрахунків є національна валюта України.

4.3. Розмір агентської винагороди Агента, за продаж Послуг за цим договором складає 10 % (десять відсотків) від загальної вартості фактично сплачених Агентом (або Туристами, які були направлені Агентом по заявці Агента) та наданих Принципом Агенту (або Туристам, які були направлені Агентом по заявці Агента) Послуг за цим договором за поточний місяць.

Загальна вартість сплачених Агентом (або Туристами, які були направлені Агентом по заявці Агента) та наданих Принципом Агенту (або Туристам, які були направлені Агентом по заявці Агента) Послуг за цим договором визначається в Акті наданих послуг, який підтверджує факт надання послуг за цим Договором.

Від загальної вартості зазначеної в Акті наданих послуг, визначається розмір агентської винагороди Агента, який повинен бути сплачений Принципом на розрахунковий рахунок Агента протягом 5 (п'яти) днів з моменту підписання Акту наданих послуг.

5. КОНФІДЕНЦІЙНІСТЬ

5.1. Сторони за даним Договором вживають усіх необхідних заходів для забезпечення конфіденційності (нерозголошення) отриманої від іншої Сторони технологічної, фінансової, комерційної та іншої інформації і документації.

6. ПОРЯДОК НАДАННЯ ПОСЛУГ ТА ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН

6.1. Принципал відповідає за надання Послуг відповідно до заявок Агента, що були підтвержені Принципом.

6.2. Принципал не несе відповідальності за будь-які нещасні випадки завдання шкоди, смерті та (чи) завдання збитків по відношенню до Туристів, якщо події які наступили, не стали наслідком прямого проступку чи необережності Принципа або співробітників Принципа.

6.3. Варіанти оплати при бронюванні та типи бронювання:

6.3.1. "Гарантоване бронювання 100%" - бронювання з 100% передоплатою вартості за весь період проживання. При Гарантованому бронюванні з 100% передоплатою вартості за весь період проживання, дозволяється скасовувати, або, змінювати, або модифікувати бронювання за 3 (три) доби до запланованої дати заїзду;

6.3.2. "Гарантоване бронювання 30%" - бронювання з 30% передоплатою вартості за весь період проживання. При Гарантованому бронюванні з 30% передоплатою вартості за весь період проживання дозволяється скасовувати, або, змінювати, або модифікувати бронювання за 3 (три) доби до запланованої дати заїзду;

6.3.3. "Негарантоване бронювання" - бронювання без попередньої оплати. При Негарантованому бронюванні не дозволяється скасовувати, або, змінювати, або модифікувати бронювання.

_____/_____/_____/_____/_____

6.4. У випадку якщо Турист при "Гарантованому бронюванні 100", не скористався послугою проживання в зазначений день заїзду (незаїзд), і Агент не скасував бронювання за 3 (три) доби до передбачуваного дня заїзду, передоплата в розмірі 100% вартості проживання за весь період проживання не підлягає поверненню та зараховується в якості штрафу, за невиконання Агентом та/або Туристом умов цього договору. У такому випадку дане бронювання анулюється. Зазначена передоплата на розсуд Принципала може бути повернута Агенту у випадку фактичного заселення номеру, який було заброньовано Агентом, іншими відвідувачами, і якщо в ньому прожили не менше періоду замовленого Агентом. При цьому сторони домовились, що у випадку, якщо умови платіжної системи, за допомогою якою здійснюється відповідна транзакція, надають право Принципалу на утримання штрафу з Агента та/або Туриста в розмірі вартості однієї ночі проживання, то в цьому випадку вартість однієї ночі проживання при стягненні штрафу дорівнює 100% загальної вартості проживання за весь період проживання такого Агента та/або Туриста.

У випадку якщо Агент або Турист при "Гарантованому бронюванні 30", не скористався послугою проживання в зазначений день заїзду (незаїзд), і Агент не скасував бронювання за 3 (три) доби до передбачуваного дня заїзду, передоплата в розмірі 30% вартості проживання за весь період проживання не підлягає поверненню та зараховується в якості штрафу, за невиконання Агентом умов цього договору. У такому випадку дане бронювання анулюється. При цьому сторони домовились, що у випадку, якщо умови платіжної системи, за допомогою якою здійснюється відповідна транзакція по оплаті послуг Принципала, надають право Принципалу на утримання штрафу з Агента та/або Туриста в розмірі вартості однієї ночі проживання, то в цьому випадку вартість однієї ночі проживання при стягненні штрафу дорівнює 100% вартості загальної вартості проживання за весь період проживання такого Агента та/або Туриста.

У випадку якщо Агент або Турист при "Негарантованому бронюванні", не скористався послугою проживання в зазначений день заїзду (незаїзд), і Агент намагався скасувати, або модифікувати, або змінити бронювання, Виконавець має право стягнути з Агента грошові кошти в сумі 100% від вартості проживання за весь період проживання в якості штрафу, за невиконання Агентом умов цього договору. У такому випадку дане бронювання анулюється. При цьому сторони домовились, що у випадку, якщо умови платіжної системи, за допомогою якою здійснюється відповідна транзакція по оплаті послуг Принципала, надають право Виконавцю на утримання штрафу з Агента та/або Туриста в розмірі вартості однієї ночі проживання, то в цьому випадку вартість однієї ночі проживання при стягненні штрафу дорівнює 100% вартості загальної вартості проживання за весь період проживання такого Агента та/або Туриста.

6.5. На вибір Принципала сплата Агентом штрафів може не вимагатися Принципалом, у випадку, якщо Принципал самостійно продасть Послуги за ціну, в строки та на умовах, які були ним підтверджені Агенту.

6.6. У випадку своєчасного повідомлення Агента про відмову від Послуг, Принципал має право у випадку наявності номального фонду перенести бронювання на інший період або зарахувати одержані від Агента кошти в рахунок оплати його інших зобов'язань.

6.7. Агент має право замість Туристів, Послуги щодо яких були попередньо заброньовані, направити інших Туристів в ті ж строки в межах замовленої кількості та категорії місць з обов'язковим повідомленням про це Принципала в письмовій формі не пізніше ніж за 24 години до часу заїзду Туриста в Готель. У випадку відсутності такого повідомлення:

- Принципал має право відмовити у поселенню особам що прибули від Агента;
- Агент несе повну відповідальність за будь-які наслідки такого не поселення Туриста, в тому числі, але не тільки, за можливу відмову Туриста від надання Послуг, будь-які вимоги Туриста щодо відшкодування матеріальної чи моральної шкоди

6.8. Агент зобов'язаний сплатити Принципалу штраф у розмірі вартості Послуг Туристів, щодо яких було відсутнє таке повідомлення, у заброньованих номерах за одну добу.

6.9. Продовження проживання Туриста понад термін, що вказаний у заявці на бронювання, незалежно від його причин (в т.ч. у зв'язку з достроковим заїздом, більш пізнім виїздом, у зв'язку з відсутністю зворотних білетів тощо), а також розміщення осіб, що прибули без попереднього бронювання проводиться при наявності вільних місць і оплачується ними згідно цін вільного поселення.

6.10. У випадку переривання Туристом перебування в Готелі, Принципал не виплачує будь-які компенсації Агенту та/або Туристу.

6.11. Послуги Принципала, які не замовлялися Агентом, але були надані Туристу за його вимогою, оплачуються Туристом безпосередньо Принципалу на підставі виставлених рахунків (вимог про оплату).

6.12. У випадку виникнення скарг з боку Туристів на якість обслуговування в Готелі Агент повинен подати Принципалу не пізніше 10 днів з моменту завершення надання Послуг такі документи:

- скаргу Туриста;
- ваучер, в якому зазначені Послуги;
- акт або інший документ з відмітками Готелю про надання Послуг.

У випадку ненадання або прострочення надання всіх необхідних документів, скарга Принципалом не розглядається та збитки не відшкодовуються.

7. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СУПЕРЕЧОК

7.1. У випадку виникнення суперечок з питань, що є предметом цього Договору або в зв'язку з ним, Сторони вирішують ці питання шляхом переговорів.

7.2. У випадку неможливості вирішення спору шляхом переговорів вони підлягають розгляду в суді відповідно до чинного законодавства України.

8. ФОРС-МАЖОРНІ ОБСТАВИНИ

8.1. Сторони звільняються від відповідальності за часткове або повне невиконання зобов'язань по даному Договорі,

_____/_____/_____/_____/

якщо таке невиконання зобов'язань стало наслідком обставин непереборної сили, і виникли після укладення Договору в результаті подій надзвичайного характеру, які Сторони не могли передбачити або запобігти власними діями. До таких обставин надзвичайного характеру відносяться: стихійні лиха, військові дії, ембарго, рішення органів державної влади або управління, що спричинили неможливість виконання даного Договору. Термін дії форс-мажорних обставин підтверджується органом, на який покладено контроль або ліквідація цих обставин.

8.2. При настанні і припиненні обставин, зазначених у пункті 8.1., Сторона, для якої стало неможливим виконання її зобов'язань за даним Договором, повинна протягом 24 годин сповістити про це іншу Сторону.

8.3. За відсутності своєчасного повідомлення, передбаченого пунктом 8.2., Сторона зобов'язана відшкодувати іншій стороні збитки, заподіяні відсутністю повідомлення або невчасним повідомленням, за винятком випадків, коли таке повідомлення стало неможливим унаслідок дій обставин непереборної сили.

8.4. У випадку, якщо форс-мажорні обставини будуть тривати більше місяця, кожна зі Сторін має право відмовитися від подальшого його виконання.

9. ТЕРМІНИ ТА УМОВИ, ЩО ВИЗНАЧЕНІ В ПРАВИЛАХ ПРОЖИВАННЯ В ГОТЕЛІ ТА ЗАСТОСОВУЮТЬСЯ ГОТЕЛЕМ ПРИ НАДАННІ ПОСЛУГ

9.1. Для однакового розуміння Сторонами термінів, понять та умов, що визначені в Правилах проживання в Готелі-музей "Під Темплом" та застосовуються при наданні послуг Готелем, Сторони дійшли висновку, що:

9.1.1 Бронювання номерів – це попереднє замовлення, зроблене за три доби до початку доби запланованого заїзду (але не раніше 6 місяців до дати заїзду).

9.1.2 Резервування номерів – замовлення до початку доби запланованого заїзду.

9.1.3 Час заїзду Туриста в Готель - 14 година за місцевим часом у відповідну дату визначену в заявці Агента.

9.1.4 Час виїзду Туриста з Готелю - 12 година за місцевим часом у відповідну дату визначену в заявці Агента.

9.1.5. Готель надає Туристам для проживання мебльовані номери, оснащені побутовою технікою (телевізор, холодильник і ін.), сантехнікою й іншим устаткуванням.

9.1.6. Якщо у Туриста зберігаються особливо коштовні речі (гроші, коштовності і т.п.), що мають компактні розміри і можуть бути легко винесені, Туристи, для гарантії їхньої схоронності, повинні зберігати їх у сейфі який розташований у кожному номері Готелю.

9.1.7. У всіх номерах та інших приміщеннях Готелю (окрім зони лобі-бару), на балконах, біля центрального входу забороняється палити. За паління в приміщеннях Готелю накладається штраф 100 грн. При повторному випадку паління в зазначених вище місцях адміністрація Готелю має право виселити Туриста.

9.1.8. Перебування будь-яких тварин у Готелі забороняється. Заборонено харчуватися в номерах.

9.1.9. Стоянка транспортних засобів на території перед Готелем без дозволу адміністрації Готелю заборонена. За порушення правил стоянки і паркування передбачене штраф 100 грн. При повторному випадку такого порушення адміністрація Готелю має право виселити Туриста.

9.1.10. Готель приймає Туристів для проживання цілодобово. У користування надається номер на визначену кількість місць. Якщо необхідно поселити в номер додаткову кількість Туристів і номер обладнаний для їхнього розміщення, то такі Туристи приймаються за окрему плату. Підселення в номер з роздільними ліжками чи на додаткове спальне місце (диван) не можливий. Діти до 18 років можуть бути поселені в Готель тільки разом з дорослими (батьки чи родичі).

9.1.11. Поточне прибирання (прибирання пилу, винос сміття, миття склянок і чашок, прибирання санвузлів, прибирання постелі) проводяться щодня. Заміна рушників і постільної білизни здійснюється не рідше одного разу в два-три дні. За бажанням відвідувачів може бути здійснена позачергова зміна рушників.

9.1.12. Загальні (включені у вартість проживання) та додаткові (за додаткові послуги встановлена оплата) послуги визначені у Переліку послуг Готелю, що є невід'ємною частиною цього договору.

9.1.13. В Готелі діють пільги, установлені законодавством України. Правом першочергового поселення користаються ветерани ВВВ, герої Радянського Союзу, герої Соціалістичної праці, герої України, депутати ВР України, батьки з дітьми до 1-го року.

9.1.14. Оплата за надання послуг стягується попередньо, відповідно з єдиною розрахунковою годиною – 12 година за місцевим часом. За загальним правилом дія договору на надання Послуг закінчується о 12 годин дня, що наступає за днем прибуття Туриста. Туристи, що прибувають з 0 до 6 годин ранку, оплачують час проживання до 12-00 з розрахунку 50% добової плати; Туристи, що виїжджають з Готелю в період з 12 до 16 години, роблять погодинну доплату за фактичні повні і неповні години після 12-00; Туристи, що виїжджають з 16 до 24 години роблять доплату в розмірі 50% добової плати. Мінімальна оплата здійснюється за одну добу.

Погодинна оплата чи оплата за половину доби можлива тільки при проживанні більш однієї доби.

9.1.15. При розміщенні дітей до 2-х років на основне спальне місце разом з батьками оплата за проживання однієї дитини на одного з батьків не стягується. При розміщенні дітей до 2-х років на додаткове місце (диван) оплачується звичайна доплата за додаткове місце для дитини.

9.1.16. Оплата за послуги зв'язку повинна бути зроблена щодня до 12 годин дня наступного за днем в якому фактично зроблені дзвінки.

9.1.17. Якщо Турист неодноразово порушує внутрішні правила проживання, що приводить чи може привести до матеріальних збитків чи створює незручності для проживання інших відвідувачів, Готель має право відмовити в поселенні чи розірвати договір (здійснити виселення). У цьому випадку після відрахування суми, що покриває нанесені Туристом матеріальні збитки і (чи) штрафи, передбачені цими правилами, відвідувачу повертається залишок внесеної раніше оплати.

9.1.18. Адміністратор Готелю має право відмовити в поселенні Туриста у випадках:

- у Туриста відсутні документи, документи недійсні чи прострочені, є підозри на те, що документи фальшиві;

_____/_____/_____/_____/_____/_____/

- відсутня оплата за номер у встановленому порядку й у необхідній сумі;
 - у Туриста неохайний, брудний зовнішній вигляд, він знаходиться в нетверезому стані, неадекватно, агресивно поводитьсь;
 - Турист відмовляється дотримуватись внутрішніх правил проживання в Готелі (режим паління, паркування і т.д.);
 - Туриста внесений у список небажаних відвідувачів (стоп - лист);
 - в інших випадках, передбаченим законодавством України і здоровим глуздом.
- У спірних випадках питання вирішує адміністрація.

10. ЗАКЛЮЧНІ ПОЛОЖЕННЯ

10.1. Цей Договір набирає сили з дати його укладення і діє протягом одного року. У випадку, якщо за 30 (тридцять) днів до очікуваної дати припинення цього договору жодна із Сторін не заявить свій намір про його припинення, цей договір вважається продовжений на той самий термін та на тих самих умовах на яких його було укладено.

10.2. Дострокове розірвання Договору можливе з ініціативи однієї зі Сторін за умови повідомлення про це іншої Сторони за 30 (тридцять) днів до очікуваної дати розірвання і проведення всіх розрахунків між Сторонами.

10.3. Взаємовідносини Сторін, не урегульовані даним Договором, регулюються чинним законодавством України.

10.4. Даний Договір складений українською мовою, у двох ідентичних примірниках, по одному для кожної із Сторін.

11. РЕКВІЗИТИ СТОРІН

ПРИНЦИПАЛ

АГЕНТ

_____/_____/_____

_____/_____/_____

_____/_____/_____

_____/_____/_____

**Перелік послуг, що надаються
Готелем-музей "Під Темплом", м. Івано-Франківськ, вул. Страчених, 7а**

Перелік послуг, що входять до вартості перебування (не потребують додаткової оплати)

- цілодобова робота служби портьє;
- привітання гостей готелю цукерками на стійці служби прийому (рецепції);
- цілодобова інтегрована система готельної охорони, відеоспостереження та безпеки;
- бронювання та резервування номерів;
- проживання в одно та двомісних номерах;
- кондиціонування номерів;
- користування інвентарем номеру (фен, набір "Гостинність", тощо);
- можливість індивідуального регулювання температурного режиму у номері;
- сейф для зберігання цінних речей в номері;
- користування кабельним телебаченням та внутрішньою телефонною АТС;
- надання у номери предметів гостинності одноразового використання (шампунь, гель, тощо)
- надання у номери письмового приладдя (олівець, папір, конверт);
- поточне прибирання номерів (щоденне);
- генеральне прибирання номерів (1 раз на 2-3 доби)
- заміна постільної білизни, рушників на вимогу або 1 раз на 2-3 доби;
- служба організації міні-барів в номері;
- харчування (сніданок) в лобі-барі;
- послуги бездротового доступу до мережі Інтернет в номерах, лобі-барі та на рецепції;
- стоянка для автотранспорту гостей перед готелем під цілодобовим відеоспостереженням;
- зберігання багажу до 12 годин;
- відправка та отримання кореспонденції на адресу номера;
- користування газетами на стійці рецепції;
- виклик швидкої допомоги, таксі;
- надання першої медичної допомоги;
- побудка у визначений час;
- користування обладнанням для чищення взуття;
- замовлення квитків на заходи у мистецькі заклади міста;
- замовлення екскурсій;
- повернення забутих речей.

Перелік послуг, що не входять до вартості перебування (потребують додаткової оплати)

- трансфертні послуги до аеропорту та залізничного вокзалу;
- замовлення та доставка медикаментів у номер;
- користування ксероксом і принтером;
- послуги e-mail і факсу;
- телефонні послуги (міжміський та міжнародний зв'язок);
- послуги гіда – перекладача;
- послуги з прання, прасування, хімчистки речей;
- замовлення авіаквитків та залізничних квитків;
- оренда автомобіля з водієм;
- замовлення та доставка квітів, букетів, місцевих та міжнародних газет і журналів, марок та листівок;
- виклик лікаря;
- спеціальні пропозиції.

_____ / _____ / _____ / _____ /